
La multimedialità in prospettiva interculturale

Gianfranco Porcelli
Torino, 22 aprile 2005

M ltimedialità

- ◆ Uso coordinato e sinergico di sussidi diversi per veicolare messaggi
 - oppure
- ◆ l'integrazione di testo, musica, colore, grafica (eventualmente con animazioni), fotografie, filmati, ecc. in programmi o "pacchetti" gestiti mediante computer

M ltimodalità

- ◆ Questo termine si riferisce al fatto che *tutti* i testi associano e integrano modalità semiotiche differenziate.
 - in dettaglio:
- ◆ a) tutti i testi, comunque realizzati, sono multimodali in quanto usano sempre, sia pure in quantità minimale, una combinazione di risorse semiotiche per produrre significato;

M ltimodalità (segue)



**integrazione delle
risorse semiotiche nei testi**

M Itimodalità (segue)

- ◆ c) di conseguenza i testi contemporanei tendono ad essere più scopertamente multimodali di quelli di epoche passate;
- ◆ d) in glottodidattica un'analisi linguistica che si serve delle tecnologie multimediali riesce ad essere più efficace di una basata esclusivamente sui testi a stampa;

M Itimodalità (segue)



C omponenti dell'analisi multimodale

- ◆ il testo illustrato
- ◆ il fumetto
- ◆ lo spot pubblicitario
- ◆ il film sottotitolato
 - ecc.
- ◆ ma anche il “normale” testo a stampa

P er una didattica del testo letterario

◆

◆

Testi illustrati e miniati

- ◆ Disegni tecnici a supporto del testo, sin dall'antichità: i teoremi di Euclide, di Pitagora, ecc.
- ◆ Le miniature nei codici medievali come strumento ulteriore di edificazione
- ◆ I *Codici* di Leonardo da Vinci
- ◆ *Orbis Pictus, Didactica Magna* e *Ianua Linguarum* di Comenio

C'è DANTE e Dante

C è DANTE e *Dante*

Tanto gentile e tanto onesta pare
la donna mia quand'ella altrui saluta
ch'ogne lingua deven tremando muta
e li occhi no l'ardiscon di guardare.

C è DANTE e *Dante*

C è DANTE e *Dante*

*Tanto gentile e tanto onesta pare
la donna mia quand'ella altrui saluta
ch'ogne lingua deven tremando muta
e li occhi no l'ardiscon di guardare.*

C è Dante e *Dante*

C è Dante e *Dante*

*Tanta gentile e tanto onesta pare
la donna mia quand'ella altrui saluta
ch'ogne lingua deven tremando muta
e li occhi no l'ardiscon di guardare.*

I giovani e la letteratura

- ◆
- ◆

I naso contro le bacheche (1)

- ◆ Codici miniati
- ◆ Libri illustrati
 - prime figure
 - animali immaginari
 - » Kant e l'ornitorinco (U. Eco)
- ◆ Godimento estetico

I naso contro le bacheche (2)



L ke Poets

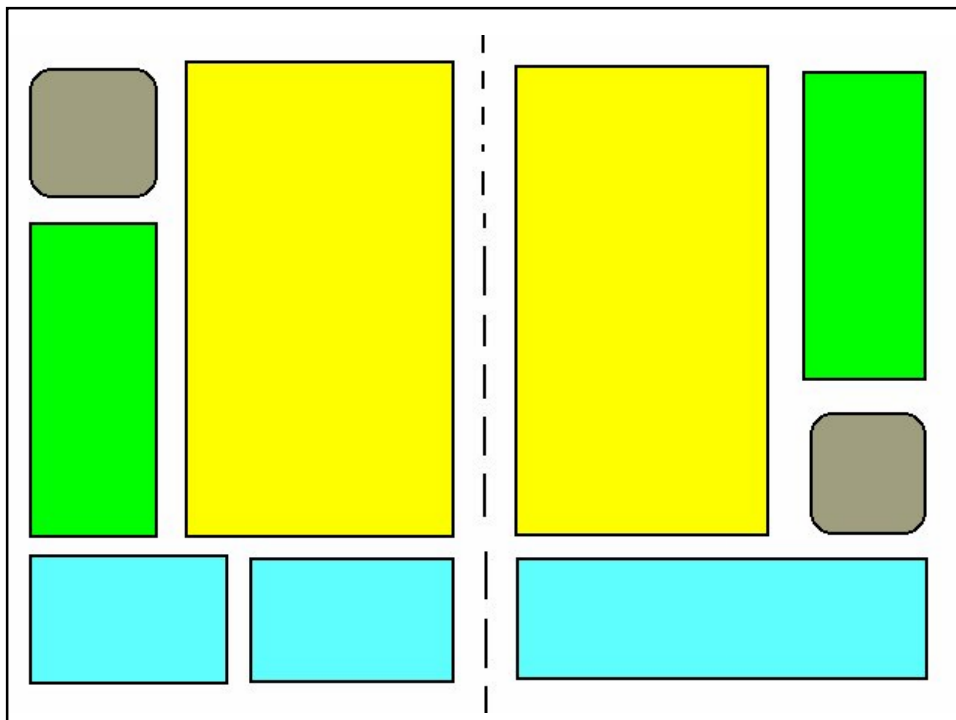


b og

- ◆
- ◆
- ◆
- ◆
- ◆
- ◆

Organizzazione della presentazione (*layout*)

- ◆ Pagine a U
 - tra intertestualità e ipertestualità
- ◆ Dossier di immagini
 - in fondo al libro di testo
 - a sostegno reciproco
 - uno per ciascuna sezione o (sotto)unità



C involgimento dello studente

- ◆ Analisi critica del testo ☹
 - “ma che p...oco interessante!” (anche perché se è seria è molto difficile farla bene)
- ◆ Versione in prosa ☹
 - “classica” uccisione della poesia
 - utile solo “in negativo”
- ◆ Altri tipi di parafrasi ☺
 - dipende da come sono impostati e gestiti
 - problema-cardine: a qual fine?

C involgimento dello studente



S diamo agli studenti solo un apprezzamento critico

- ◆ Insegniamo a leggere testi letterari
- ◆ Insegniamo a collocarli nel loro contesto

Ma...

S diamo anche apprezzamento “umano”

I computer

- ◆ Contiene tutta la letteratura letta, per non vedenti... ma anche per studenti
- ◆ Contiene migliaia di siti (in gran parte inutili) sugli autori
- ◆ Contiene migliaia di siti (e questi sono utili) con i testi

I computer



contiene

C nclusioni

- ◆ Io non traggo conclusioni
- ◆ Potreste provarci voi, ma secondo la mia esperienza
la riflessione sull'insegnamento non ha mai

FINE